

Gerhard von Holt

- Heizung
- Elektro
- Sanitär
- Klempnerei

Solar
na iCar!

21683 Stade-Bützleth
Obstmarschenweg 349

Telefon 0 41 46/384
Telefax 0 41 46/1880

Internet: www.gerhardvonholt.de
E-Mail: info@gerhardvonholt.de

Bützflether Handball Blatt



Sonnabend, 13.09.2008

Die Zeitschrift des Handball-Fördervereins

Nr. 2/ Jg. 11

Heimspiele in Bützleth

Sonntag, 21.09.2008

10:30 weibl. Jgd. E
wJE2 : Beckdorf

11:45 weibl. Jgd. C
wJC3 : Gnarrenburg/Basd.

13:15 weibl. Jgd. A
wJA 2 : Stade

15:00 weibl. Jgd. A Landesliga
wJA 1 : Grambke

17:00 männl. Jgd. A Oberliga
mJA OL : Habenhausen

19:00 Männer Kreisliga
2. Herren : Himmelpforten



Das erste HSG-Auto ist da. Durch die Unterstützung eines „Auto-Sponsoren-Pools“ können HSG-Spieler und Trainer zu günstigen Konditionen eine Kleinwagen leasen.

Termine in Bützleth

Sonntag, 13.09.2008

13:00 Uhr Kindergarten
Flohmarkt f. Kindersachen

Donnerstag, 18.09.2008

20:00 Uhr Schulcafeteria
Stammtisch Schulförderverein

Sa, 20. + So. 21.09.2008

11:00 Uhr Grauerort
Hobby-Kunst-Markt

MINImalisten

Auch für die jüngsten Handballer beginnt die Trainingszeit

Zu Beginn dieser Saison sind sehr viele „ältere“ Minis in die E-Jugend übergewechselt. Trainerin Sabine Bilzhausen hat eine fast komplette neue Mannschaft bekommen. Dafür ist jetzt bei Edda Kießling und ihrer Minitruppe wieder Platz für Neuanfänger. Kinder ab 6 Jahren, die es mal mit dem Handball probieren wollen, können einfach am Dienstag um 14:30 Uhr in der Schulsporthalle vorbeischaun.

In den Herbstferien ist auch wieder eine groß Mit-mach-Aktion mit Spielern der Erwachsenenmannschaften geplant. Der Termin steht leider zur Zeit noch nicht endgültig fest.

Wer sehen möchte, wie sich unsere ehemaligen Minis in der Punktspielsaison schlagen, komme am 14. September ab 9:45 Uhr in die Drochterser Sporthalle. Dort haben die E-Jugendlichen ihre ersten Heimspiele.

Nachmittags um 17:00 Uhr zeige dann die 1. Herren, wie Handballspielen bei den Großen aussieht.

Am vergangene Wochenenden begeisterte die männliche A-Jugend gegen Wilhelmshaven. Beim nächste Heimspiel gegen Habenhausen am Sonntag, den 21. September um 17:00 Uhr in der Bützlether Sporthalle erwarten wir wieder ein volles Haus und tolle Stimmung.

0 sole mio

Photovoltaik – Sonnenwärme, Sonnenlicht, Sonnenkraft. Die Sonne kann viel mehr als morgens auf und abends unter gehen.

Alles Leben wächst aus ihr.

Jetzt liefert sie uns auch noch Strom. Und wir wissen wie das geht.

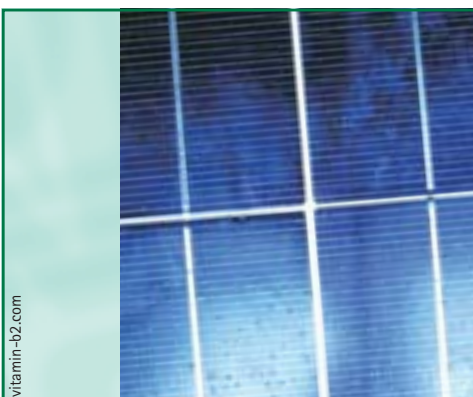
Wir planen das für Sie, wir installieren das für Sie, wir betreuen das.



TECHNISCHE SYSTEME

NDB energieKonzepte STADE

Robert-Bosch-Straße. 11 · 21684 Stade
Tel.: 04141 523-01 · Fax: 04141 53599-0
E-Mail: energieKonzepte@ndb.de



vitamin-b2.com

Anti Langfinger!

Wir machen Ihr Heim sicher!
Informieren Sie sich jetzt über die
innovative Einbruchmeldeanlage:
SCHÜCO-Home-Control

lindemann-stade.de

Fenster

Türen

Beschläge

Meldeanlagen



*Wir bauen
Zukunft*

Bauunternehmen
Schlüsselfertigbau
Fensterbau
Metallbau

LINDEMANN



SCHÜCO

Klarenstrecker Damm 23 21684 Stade
Ausstellung & Beratung: 04141 526-0

MÖBELHAUS
MEYER
Tischlerei • Möbelhandel • Bestattungen

Inh.: Gerd und Peter Frank
Obstmarschenweg 263
21683 Stade-Bützfleth
Telefon: 04146/209
www.moebelhausmeyer.de

Ihre Wünsche...

...entscheiden!



STADER SAATZUCHT eG
Raiffeisen - Haus- u. Gartenmärkte

**Gönnen Sie Ihrem Auto
eine softig-frische Wäsche!**

**NEU: Softec´s Auto-Waschanlage mit
äußerst lackschonender Technik.**

Neue Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8.00 - 18.00 Uhr - Sa 8.00 - 13.00 Uhr

Bützfleth - Alte Chaussee 127 - Tel. 04146 462
www.stader-saatucht.de - E-Mail: info@stader-saatucht.de

Sparkassen-Finanzgruppe

Sparkasse.
Gut für Bützfleth.

 **Sparkasse
Stade-Altes Land**

Die SPARKASSE STADE-ALTES LAND ist und bleibt mit fast 500 Mitarbeitern und 21 Geschäftsstellen der wichtigste Finanzdienstleister in der Region. Wir unterstützen kulturelle, sportliche und soziale Zwecke. So begleiten wir das Bützflether Handballblatt mit dieser Anzeige. Das ist gut für Bützfleth. Besuchen Sie uns in unserer Geschäftsstelle im Obstmarschenweg oder auch unter www.sparkasse-stade-altes-land.de.

Infrastrukturplan der Stadt Stade

Mit dem Industriegebiet auf dem Stader- und dem Bützflethersand ging es in der Vergangenheit nach mehreren Betriebsschließungen bergab. Der Niedergang ist gestoppt und in der Zukunft scheint es um so rasanter bergauf zu gehen. Straße und Schiene waren auf die Anforderungen von Kraftwerk, DOW, AOS und Hydro zugeschnitten. Den Erfordernissen der zu erwartenden Industrieansiedlungen sind sie nicht gewachsen.

Die Stader Stadtverwaltung hat in der vergangenen Ortsratssitzung ihre Planungen vorgestellt, wie vor allem das Bützflether Industriegebiet ausreichend an das Straßen- und Schienennetz angeschlossen werden kann und mit der der Güterverkehr möglichst weit von der Wohnbauung entfernt gehalten werden soll.

Zur Zeit müssen alle Züge, die in das Industriegebiet fahren, den Stader Bahnhof passieren und anschließend die Altländer Straße kreuzen. Das ist schon jetzt

eine grenzwertige Angelegenheit. In Zukunft soll der Güterverkehr schon vor den Toren der Stadt von der Strecke Hamburg-Stade abgezweigen und direkt ins Industriegebiet fahren. Die Ostumgehung, Altländer Straße und Industriestraße werden kreuzungsfrei gequert, d. h. die Straßen werden über die Bahn geführt.

hafens ermöglicht. Auf der Höhe des DOW-Geländes wird es zusätzliche Gleisanlagen geben, auf denen die Züge zusammengestellt werden können.

In ihrer Prognose geht die Stadt davon aus, dass das gesamte Industriegebiet (einschließlich eon) täglich von bis zu 44 Vollzügen angefahren werden kann. Es soll noch geprüft werden, ob

Autobahntrasse über den Landernweg, lehnt die Stadt ab.

Auch bzgl. der Straße soll es einen zweiten nördlichen Zugang zum Industriegebiet geben. Sie ist neben dem Schienenstrang geplant. Ansonsten erfolgt der Zugang wie schon jetzt über die Industriestraße und die Johann-Rathje-Köser-Straße. Die Einmündung der Industriestraße in den Obstmarschenweg zwischen Schnee und Götzdorf wird durch einen großen Kreisverkehr, der auch für den Schwerlastverkehr zu passieren ist, entschärft.

Die in der Ortsratssitzung gezeigten, genauen Pläne können im Dorfgemeinschafts-

haus eingesehen werden.

Der Bützflether Ortsrat und der Stader Stadtrat konnten sich auf ihren Sitzungen am 3. und am 8. September beide einstimmig bei jeweils einer Enthaltung mit den Vorstellungen der Stader Verwaltung anfreunden.



Bützflether Industriegebiet und Hafen wachsen, die Infrastruktur muss nachziehen

Neben dem schon jetzt vorhandenen Gleis als Zufahrt zu DOW und AOS soll es eine weitere Gleisführung geben, die entlang der Süderelbe das Industriegebiet westlich umfährt und dann von Norden her eine Anbindung des neuen, erweiterten Industrie-

ein direkter Anschluss der Strecke Bremervörde-Stade an die Gleise direkt ins Industriegebiet möglich ist. Die Vorstellung der EVB, den Güterverkehr nach Norden aus dem Industriegebiet zu führen, d. h. an Abbenfleth vorbei entlang der geplanten

Umgestaltung der kleinen Grünfläche am Flethweg

Die kleine Grünfläche am Flethweg auf Höhe der abknickenden Vorfahrt beim VGH-Versicherungsbüro Rolapp hat immer wieder für Ärger gesorgt. Die Bank war ein beliebter Treffpunkt junger Leute und das dichte Buschwerk bot Schutz für nächtliche Parties.

Die Stadt hatte für eine Radikal-

lösung gesorgt, die Bank abgebaut und die Büsche knapp über dem Boden abgesägt. Das war zwar zweckdienlich aber auch kein Glanzstück städtischer Grünanlagenkultur.

In der Ortsratssitzung wurde eine Planung vorgelegt, die gefälliger für das Auge ist. Statt des eingemulchten Restgesträuchs soll

eine Rasenfläche, umgeben von lichtem Buschwerk und Sommerblumen angelegt werden. Das fand die Zustimmung des Ortsrats. Kritisch wurde angemerkt, dass diese Lösung einen ständigen Pflegeeinsatz nötig macht, um auch nach einigen Monaten bzw. Jahren noch ansehnlich zu sein. Die Übernah-

me einer Grünpatenschaft würde sinnvoll sein.

Im Zusammenhang mit dieser Umgestaltung soll auch das Hochbeet auf der anderen Straßenseite (zwischen VGH und Spedition Dreyer), das den verstaubten Charme vergangener Jahrzehnte verströmt, saniert werden.

Werner Schneider KG

Flethweg 51, 21683 Stade-Bützfleth
Tel. 04146/303 - Fax 04146/341

e-mail: werner-schneider-kg@t-online.de

Gravieren - Lasern

Innovative Lösungen für Beschriftung und Markierung



Fasan-Apotheke

Inh. W. Meyhöfer

Stade-Bützfleth, Obstmarschenweg 297
Telefon 0 41 46 / 55 51 · Fax 0 41 46 / 63 72

Herbst-Trainingszeiten

Die Trainingszeiten gelten ab sofort bis auf Widerruf

Sporthalle am Freibad, Bützfleth

Montag

20:30 - 22:30 wJA O.Bunge/D. Fehse

Dienstag

18:00 - 19:15 mJD1+2 F. Dahlke
19:00 - 20:45 wJC1 Th. v. d. Reith
20:30 - 22:00 1. Damen D. Fehse / O. Bunge

Mittwoch

17:00 - 18:00 mJE1 S. Bilzhause / P. Tietz
18:00 - 19:15 mJC1+2 Ch. Cholewa / M. Bock
19:15 - 20:45 wJB1 M. Kluckert
20:30 - 22:00 2.+3. Damen J. Kutschke

Donnerstag

16:00 - 17:30 wJE2 A. u. J. Kießling
17:30 - 18:45 wJC2 I. Mai
18:45 - 20:15 mJB/mJC E. Bilzhause / Y. Köksal
20:15 - 22:00 1.+2. Herren U. Pauluschke / S. Beck

Freitag

16:00 - 17:00 wJD2 J. Haack / S. Köhler
18:15 - 19:45 mJA D.Schwarz / U. Pahl
19:45 - 21:15 1. Damen D. Fehse / O. Bunge

Samstag

12:30 - 14:30 Torwart/Minis nach Vereinbarung

Schulsporthalle Bützfleth

Dienstag

14:30 - 16:00 Minis E. Kießling

Mittwoch

14:30 - 16:00 Minis S. Bilzhause

Sporthalle Drochtersen

Montag

15:30 - 16:30 Minis 4-6 J. K. Engelhardt

Dienstag

15:00 - 16:00 Minis weibl. S. Cholewa-Suhr
16:30 - 18:00 wJC 3 S. Preil
17:30 - 19:15 wJD2 Th.s Schönekeß
19:15 - 20:30 wJA2 J. Bonneval
20:30 - 22:00 1. Herren U.Pauluschke / S.n Beck

Mittwoch

18:00 - 19:00 mJE2 A. Bakmeier
20:30 - 22:00 mJA D. Schwarz / U. Pahl

Donnerstag

15:00 - 16:30 wJE1 B. Jens / C. Meyn
16:30 - 18:15 wJC1 Th. v. der Reith
18:15 - 19:30 mJD1+2 F. Dahlke
19:30 - 21:00 wJA O. Bunge/D. Fehse
20:30 - 22:00 3.+4.Herren D. v. Reith etc.

Freitag

16:45 - 18:00 Minis ml.6-8J. D. v. Reith
19:00 - 20:30 mJC1 Ch. Cholewa

Trainingszeiten in Stade

Halle Athenäum, Stade

Montag

17:00 - 19:00 mJC2 Ch. Hinrichs

Halle Vicent-Lübeck-Gymnasium, Stade

Freitag

18:00 - 20:00 wJB M. Kluckert

Halle Altländer Viertel, Stade

Freitag

19:30 - 21:30 mJD1+2 Fr. Dahlke

HSG-ler des Monats

Die HSG BüDro hat 30 Mannschaften im Spielbetrieb. Da ist eine Menge los und so manche gute Aktion geht im Getümmel unter. Das sollte nicht sein und deshalb wird der Förderverein ab September einen „HSG-ler des Monats“ ehren. Es kann ein aktiver Spieler, Trainer, Betreuer, Helfer oder Ehrenamtler sein, der eine besondere Leistung erbracht hat. Weil die Mitglieder des Fördervereins nicht immer und überall dabei sein können, sind sie für Vorschläge dankbar.



Karsten Meyhöfer

Physiotherapeut - Krankengymnast
Eisenbahnstraße 8 - 21680 Stade
Telefon und Fax 0 41 41 / 36 51
www.physiotherapie-stade.de

Krankengymnastik
Hausbesuche
Fango & Massage

Günstiges Leasing

Förderverein handelt gute Leasing-Konditionen aus

Schon im vergangenen Jahr hatte sich der Förderverein darüber informiert, zu welchen Konditionen die Anschaffung von

Schmidt vom HSG-Förderverein: „Viele Spieler/innen unserer Erwachsenen-Mannschaften wohnen nicht vor Ort und brau-



PKWs für HSG-Spieler oder Trainer möglich wäre. Im Sommer wurde die Sache konkret. Das Ford-Autohaus Cassau aus Assel offerierte ein äußerst günstiges Leasing-Angebot für einen Ford Fiesta. Reiner Behrmann (Allianz-Versicherungen in Drochtersen) bot gute Versicherungskonditionen. Als weitere Sponsoren konnten die Werbeagentur News aus Stade und die Tischlerei Brauer aus Freiburg gewonnen werden. Björn

chen ein Auto, um zum Training zu gelangen. Gerade für junge Leute mit schmalen Geldbeutel, die keine spendablen Eltern im Hintergrund haben, schaffen wir eine Möglichkeit, zu einem fahrbaren Untersatz zu kommen, den sie sich finanziell leisten können. Ein Dank an die Sponsoren, die den ersten Bü-Dro-Fiesta ermöglichten.“ Es wurden inzwischen zusätzliche Sponsoren gefunden, das nächste HSG-Auto rollt an ...

FLEISCHER-FACHGESCHÄFT



Gallant



- Kalte & warme Platten
- Unsere Spezialität: *Party-Service*
Spanferkel ab 6 Personen
- Fleisch- & Wurstspezialitäten

Alfred Gallant
Obstmarschenweg 316
21683 Stade-Bützfleth
Tel.: 0 41 46 / 54 79
Mobil: 0171 / 40 82 936

Schiedsrichter-Fortbildung

Am 23.10.2008 findet eine Fortbildung für alle Schiedsrichter zur Verlängerung des Schiedsrichterausweises statt. Treffpunkt ist um 19:30 h, Sportge-

lände des VfL Stade in Ottenbeck. Es ist in diesem Jahr die letzte Möglichkeit, den Ausweis zu verlängern. Meldungen bei Sven Wolter.

Zur Erinnerung

Sowohl in der Bützflether als auch in der Drochterser Halle ist Backeverbot! Das gilt für das Training aller Mannschaften. Die Spieler werden gebeten, dafür zu sorgen, dass auch ihre Bälle sauber sind. Lediglich bei den Spielen der 1. Herren und der männlichen A-Jugend gibt es eine Ausnahme. Dort ist der Einsatz wasserlöslicher Backe erlaubt.



Wir machen den Weg frei



Volksbank Kehdingen eG

Katharina Dell, 1. Damen

Mit einem Sieg in der Landesliga gestartet

1. Damen : Walle 20 : 18

Den Aufstieg in die Landesliga geschafft und gleich beim ersten Punktspiel gab es Probleme bzgl. des Kaders. Trainer Daniel Fehse musste auf Neuzugang Betty Kühlcke verzichten und auch Katharina Dell ist noch nicht wieder fit. Im Vorjahr hatte man den Mitaufsteiger aus Walle zweimal bezwingen können. Das machte zwar Mut für diese Begegnung, aber dennoch war die Nervosität der Mannschaft zu spüren. Vor mehr als 100 Zuschauern begannen unsere Damen äußerst zerkümmert. Zwar schaffte es die gut sortierte Deckung, den ein oder anderen Ball abzufangen, doch wurden diese mühsam eroberten Bälle immer wieder durch haarsträubende Fehler im Aufbauhergeschenkt. Dies eröffnete den Gästen die Gelegenheit zu einfachen Toren, die sie auch

konsequent nutzten und schnell mit 2-3 Toren enteilt. Die Verunsicherung bei unseren Damen wuchs und sie produzierten weiter technische Fehler am laufenden Band. Auf der Tribüne riefen sich die Fans verärgert die Augen. Hätten unsere Damen ihr normales Leistungsvermögen abrufen können und die sich bietenden Möglichkeiten konsequent genutzt, wären zur Pause ein beruhigender Vorsprung drin gewesen. Allein fünf verworfene Strafwürfe sprechen Bände. So ging es mit 8:9 in die Kabine. Was macht ein Trainer in solch einer Situation? Das Richtige! Trainer Daniel Fehse blieb ruhig, appellierte an die Stärke der Mannschaft und zeigte Zuversicht, dass das Spiel noch gedreht werden könnte.

Die Aufbauhilfe zeigte Wirkung. Die Deckung stand weiterhin stabil. Aber jetzt wurden auch im

Angriff die sich bietenden Möglichkeiten genutzt. Die Damen erzielten sechs Tore in Folge und das Spiel war gedreht. Wenn es gut läuft, kommt auch die Sicherheit zurück. Sarah von Holt bewies sich als starker Rückhalt im Tor und vereitelte allein drei Gegenstöße der Gäste mit tollen Reaktionen. Mit der lautstarken Anfeuerung in der Halle wurden die letzten Kräfte mobilisiert. Die Gäste versuchten zwar bis zur letzten Sekunde, zumindest einen Punkt zu retten, aber mit starkem, kämpferischen Einsatz konnte ein knapper Vorsprung

bis zum Schluss verteidigt werden. Am Ende kannte der Jubel nach diesem glücklichen, aber nicht unverdienten 20-18 Sieg keine Grenzen. Dennoch bleibt festzuhalten, dass der Einsatz zwar stimmte, aber spielerisch hat sich unsere erste Damen noch verdammt viel Luft nach oben gelassen.

Es spielten: Grit Meyer, Sarah von Holt (beide Tor), Melanie Kühlcke (6), Friederike Meyn (4), Nina Haack (3), Kerstin Schneider, Natalie Dell (je 2), Lara Frank, Ines Böttcher, Rebekka von Borsstel (je 1), Stefanie Baumgart, Jennifer Haack

Bericht: Olaf Bunge

Gelungene Premiere

3. Herren : Wisch 2 27 : 15

Geballte Handballerfahrung stand am späten Sonntag Vormittag in der Büttflether Sporthalle auf dem Feld- und zwar auf beiden Seiten. Unsere neu formierte 3. Herren traf beim ersten Punktspiel auf MTV Wisch 2, eine Mannschaft mit einem Altersschnitt von geschätzt 50+. Unsere Dritte ist ein „TT-Modell“ (Trainer-Team). Von 11 Spielern des Kaders sind oder waren bereits 9 erfolgreich als Trainer aktiv. Da weiß man zumindest theoretisch, wie es gemacht wird. Aber richtig Spaß macht Handball natürlich erst dann, wenn man den Ball selbst in der Hand hat und so gründete sich die 3. Herren.

Die Anfangsaufstellung war schnell gefunden. Nur die Frage: Wer will spielen? – und schon standen die sieben auf der Platte, die am schnellsten reagierten. Von dem voluminösen Mittelblock (Both, Fehse, Schwarz) träumt so manche Mannschaft und (alp-)träumt der Gegner. Dieser Block stand und leitet schnell Konter ein. Nur die Chancenverwertung war noch ausbaufähig. Es lag vielleicht auch daran, dass es bei den Trai-

nern zum Aufwärmen oft als Spiel „Pfostenhandball“ gibt – dabei ist dann das Ziel, nicht ins Tor, sondern eben nur ans Gehäuse zu werfen. Dieses beherrschte die Dritte vorzüglich, brachte aber leider nichts wirklich Zählbares. So ergab es sich zur Pause, dass die Anzeigetafel mit 11:10 noch von einem offenen Spiel sprach.

In munterer Diskussionsrunde als Halbzeitanalyse wurde Besetzung gelobt. Es zeigte sich nach dem Wiederanpfiff schnell, wer die Spielfläche als Sieger verlassen würde. Leider konnten sich die Herrschaften aus dem Alten Land mit dieser Situation wenig anfreunden. Aber weder Theatralik noch überflüssige Härte waren als Mittel gegen die spielerische Überlegenheit unserer Dritten taugliche Mittel. Wenn man das 16:5 in der zweiten Hälfte separat betrachtet, könnten fachkundige Beobachter auch vom Ausspielen der konditionellen Überlegenheit sprechen.

Es spielten: Stefan Plath (Tor), Paul Tietz (10), Dirk Schwarz (5), Marc Kluckert (4), Arne Both, Daniel Fehse (je 2), Egmont Bilzhaue, Andreas Willers, Jan Plath, Olaf Bunge (je 1), Uwe Pahl. Bericht: Olaf Bunge

Spieltermine

Heimspiele Dro.

So., 14. 09. 2008

09:45 weibl. Jgd. E
wJE 1 : Horneburg

11:00 männl. Jgd. E
mJE 2 : Zeven

12:15 männl. Jgd. E
mJE 1 : Wisch

13:30 männl. Jgd. C
mJC 2 : Sittensen a.K.

15:00 Frauen Kreisklasse 1
3. Damen : Harsefeld 2

17:00 Männer Landesliga
1. Herren : Stedingen

19:00 Männer Kreisklasse 2
4. Herren : Mulsum

Auswärtsspiele

Sa., 13.09.2008

16:30 Zeven : wJA LL

So., 14.09.2008

10:15 Beckdorf : mJD 2

11:00 Himmelpforten : wJD2

14:30 Rotenburg : wJC OL

14:45 Werder-Bremen : 1. Damen

15:30 Nordhorn : mJA OL

Sa., 20.09.2008

17:00 Oyten : wJB OL

So., 21.09.2008

10:15 Harsefeld : wJC2

11:00 Bremen-Ost : 1. Herren

11:30 Fredenbeck : wJD1

12:30 Zeven : wJD2

13:00 Harsefeld : wJE1

14:00 Zeven : mJE1

Das war deutlich

mJC1 : Fredenbeck 41 : 15

In den ersten Spielminuten waren die Jungs noch nervös, so dass unsere Gäste mit 2:0 zum ersten und letzten Mal in Führung gingen. Wir arbeiteten in der Abwehr konzentrierter, der Torhüter parierte die Würfe, brachte die Bälle schnell ins Spiel und im Angriff konnten wir mit Tempohandball zu schnellen Toren kommen. Wir setzten uns auf 7:2 ab. Wenn einmal kein Tempohandball gespielt werden konnte, wurde mit den eingeübten Spielzügen der „freie Mann“ gesucht und gefunden und der brachte den Ball im gegnerischen Tor unter - meistens. Beim Stand von 21:5 wurden die Seiten gewechselt.

Um Zweikampfverhalten zu trainieren, stellten wir in der zweiten Hälfte auf offensive Manndeckung um. So konnten unsere Gäste auch zu einigen Toren kommen. Aber es gelang uns auch etliche Male, die Pässe der Gäste abzufangen und die Gegenstöße sicher im Tor unterzubringen. Die Mannschaft spielte trotz des hohen Vorsprungs relativ diszipliniert. So konnten sich alle Feldspieler in die Torschützenliste eintragen.

Es spielten: Marvin Rudolf (Tor), Maximilian Giede (10), Ole Sorgenfrei (6), Malte Ehlers (4), Kevin Wassermann (2), Maximilian Dahlke (2), Jannick Meyer (7), Peter Bächler (1), Tjorven Baumgartner (1), Kenneth von Holt (6), Lars Schmitz (2)

Bericht: Christian Cholewa

Niederlage in einem hart umkämpften Spiel

mJA: W'haven 33 : 38

In einem schnellen, temporeichen Spiel gewinnt der Gast aus Wilhelmshaven am Ende mit fünf Toren. Kleinigkeiten entscheiden vor voller Tribüne dieses Spiel. Gelingt es anfangs des Spiels die Deckung gut zu verschieben und den Torwart zu unterstützen, fehlen zur Halbzeit etwas die schnellen Beine, um die Räume dicht zu machen. Die Black Sharks müssen nach einem 3:1 und 4:2 erstmals beim Stand von 6:6 den Ausgleich hinnehmen. Kurz danach liegen sie sogar 8:6 hinten. Für die ei-

genen Tore muss sehr viel getan werden, denn die kompakte Wilhelmshavener Deckung lässt sich meist nur mit gutem Zusammenspiel überwinden. Dem Gegner werden aber teilweise Gastgeschenke gemacht. Doch die Moral stimmt und es wird auf 9:10 verkürzt. Aber dann schlägt sich das Glück mehr auf die Seite der Gäste. Wird der Ball in der Deckung abgewehrt, kommt er meist wieder zu einem Wilhelmshavener zurück. Auf der anderen Seite gehen die Bälle von rechts außen an den Innenposten und nicht hinter

die Linie. Der Spielstand zur Pause 13:16. In der zweiten Hälfte ist die „kleinere“ Mannschaft des HSG BüDro hellwach. Gute Abwehrarbeit und schnelle Konter vom jetzt übertragenden Clemens Hagemann bringen die Wende. Bei der Führung zum 21:20 durch Linus Okonkowski steht die Halle Kopf. Leider ist es dann auch ein Fall von Clemens auf denselbigen, der ihn verletzungsbedingt zu einer Zwangspause zwingt. Nach dem 26:26 setzt sich Wilhelmshaven wieder auf 29:26 ab. Wer glaubt das Spiel sei gelaufen, sah sich getäuscht. Die Black Sharks beißen und kommen auf 31:32 heran. Kim Tiedemann klärt durch außergewöhnliche Reflexe. Der Tempogegenstoß soll eingeleitet werden, aber im Jubel geht der Pfiff

des Schiedsrichters fast unter: Zeitstrafe und 7m gegen BüDro. Die Gäste sind zu clever, um sich diese Chance entgehen zu lassen. Sie setzen sich zum vorentscheidenden 35:32 ab. Am Ende steht eine Fünf-Tore-Niederlage zu buche, die die Kräfteverhältnissen auf dem Feld nicht widerspiegelt.

Ein wesentlicher Unterschied an diesem Tag war die Ausbeute der 100%igen. Daran wird in den nächsten Trainingseinheiten verstärkt gearbeitet, um bald den ersten Sieg einzufahren.

Es spielten: Kim Tiedemann, Henrik von Holten, Nils Nürnberg (alle TW), Nicklas Frank (6), Lennart Bilzhaue (5), Flemming Stüven (5), Linus Okonkowski (5), Clemens Hagemann (5), Moritz Hesse (4), Bennet Kahrs (1), Henning Friedrich (1), Mark Suhr (1), Marco Kunert, Sebastian Kretschmer

Bericht: Dirk Schwarz

Spielerggebnisse

Die
HSG BüDro
im Internet

hsg-bue-dro.de

Spielberichte
Mannschaften
Meldungen
Fotos

Auf einen Blick

Damen

1. Damen : Walle 20 : 18

Herren

3. Herren : Wisch 2 27 : 15

Jgd. Oberliga/Landesliga

mJA OL : W'haven 33 : 38

Bruchhsn : wJA LL 20 : 13

Männliche Jugend

mJB : Beckdorf abgesagt

mJC1 : Fredenbeck 2 41 : 15

Beckdorf : mJC2 24 : 25

Bremervörde : mJD1 10 : 30

Beckdorf : mJE1 14 : 22

Wisch : mJE2 15 : 14

Keine leichte Aufgabe

Beckdorf : mJC 2 24 : 25

Es ist nicht leicht, in Beckdorf ein Spiel zu gewinnen. Wenn man dann auch noch mit einem knappen Kader anreisen muss und keinen Feldspieler auf der Auswechselbank hat, wird es doppelt schwer.

Die C2 lag nach schwachem Start in der 11. Spielminute mit 6:2 hinten. Für die Hausherrn schien sich diese Partie zu einem Selbstläufer zu entwickeln. Aber dann erwachte doch noch rechtzeitig der BüDro-Kampfgeist und innerhalb weniger Minuten fiel der Ausgleich. Bis zur Pause lieferten sich beide Mannschaften eine ausgeglichene Partie. (12:13)

Trainer Max Bock fand in der

Kabine wohl die richtigen Worte, denn seine Jungs erwischten den besseren Start in den 2. Durchgang. Sie erzielten 3 Tore in Folge. Beckdorf wollte die Saison natürlich nicht mit einer Niederlage in der eigenen Halle beginnen. 10 Minuten vor dem Spielende fiel der Ausgleich zum 20:20. Es folgte ein offener Schlagabtausch. Jannis v. Holten erzielte 2 Minuten vor dem Abpfiff den Führungstreffer. Jannick Bahr steigerte sich zu einer Superform. Er vernagelte sein Tor, hielt alles was kam und sicherte seiner Mannschaft den hauchdünnen Auswärtssieg.

Es spielten: Jannick Bahr, Jannis v. Holten, Matthias Friedrich, Claas Pahl, Maximilian Pahl, Leif Erik Schmidt, Björn Laut, Ulf Nürnberg

Ein Spiel - zwei Halbzeiten

Bremervörde : mJD 1 10 : 30

Bremervörde, mit drei Spielern des C-Jugend Jahrgangs, startet außer Konkurrenz. Das erwies sich als bedeutungslos. Anders die Tatsache, dass der angesetzte Schiedsrichter wohl nicht realisiert hatten, dass die Punktspielsaison begonnen hat. Man einigte sich darauf, dass zunächst der Bremervörder Trainer das Schiri-Amt übernehmen sollte. Vermutlich ist der gute Mann ein besserer Trainer. Bremervörde baute sein Angriffsspiel extrem gemächlich auf, bei den Bü/Dro-Boys kam es zu Müdigkeitserscheinungen, aber kurz vor dem Einschlafen machte man mit drei Tempoangriffen dem Schlafwagenhandball ein Ende. Auch Bremervörde erwachte aus seiner Lethargie. Es war für unsere Jungs nicht einfach, mit den Entscheidungen des Schiedsrichters klarzukommen. Der Spielfluß kam immer mehr ins Stocken und trotz spielerischer Überlegenheit ging es mit einem mageren 6:9 in die Kabinen.

Zu Beginn der 2. Halbzeit war dann (glücklicherweise) auch der etatmäßige Schiedsrichter in der Halle. Unsere D1 entschied diese Halbzeit mit 4:21 für sich. Mit zwei schönen Anspielen an

den Kreis und guten Einzelaktionen stand es nach wenigen Minuten 7:14. Die D1 hatte sich auf die Gewinnerstraße katapultiert und nun klappte alles. In der Abwehr wurde immer wieder der Ball erobert (häufig Niklas Moje oder Peer Schmidt), vorne profitierten davon vor allem Ole Petersen, Florian Krämer, Bennet Tripmaker oder Tjorven Amling. Auch wenn die Spieler im Angriff fast nach Belieben trafen, war das Prunkstück die Deckungsarbeit - zum Leitwesen von Torwart Dennis Zjedzalka, denn er konnte sich nur noch selten in Szene setzen. Die Bälle, die in der 2. Halkbzeit auf sein Tor kamen, entschärfte er aber fast alle. Bremervörde war eigentlich nur noch bei 7-Metern oder Abprallern erfolgreich.

Erste Sahne auch die Unterstützung durch die mitgereisten Fans. Die wollen wir hier nicht unerwähnt lassen.

Mitgereiste Fans: Tanja Dobischok, Beate Krämer, Andrea und Bernd Moje, Mirco Nixdorf, Sabine und Swantje Petersen, Jochen Tripmaker, Peers Onkel und Tante, Hans, Tim und Tomy

Es spielten: Dennis Zjedzalka (Tor), Ole Petersen (10), Florian Krämer (6), Tjorven Amling (4), Bennet Tripmaker (4), Niklas Moje (2), Luca Haak (1), Florian Marx (1), Robin Schier (1), Peer Lasse Schmidt (1), Lennart Dobischok und Nico Dralle

Unsere Septemberideen

Wellness-Lauchbrot
Dinki-Keim-Brötchen

*Jetzt ist
Zwiebelkuchenzeit*



Obstmarschenweg 326 Bützfleth
Tel. 04146 - 5483 / Fax 6254
www.jan-holst.de

Immer gut eingekleidet

Unterstützung durch Blumenhaus von Dollen und Fa. IDL aus Freiburg



Einheitliche Kleidung während des einstündigen Spiels ist vorgeschrieben. Einheitliche Kleidung während der halbstündigen Erwärmung vor dem Spiel ist erwünscht. Der Wunsch der 1. Damenmannschaft wurde dank der Spende des Blumenhauses von Dollen aus Assel erfüllt und ein Satz Aufwärm-pullover bestellt.

Auf dem Foto, aufgenommen bei bestem Dankeschön-Wetter, sind zu sehen: die Sponsoren Gerd von Dollen und Britta von Borstel, sowie von der Mannschaft Rebecka von Borstel, Bettina Kühlcke, Kerstin Schneider, Ines Böttcher, Jennifer Haack, Nina Haack, Melanie Kühlcke, Grit Meyer, Katharina Dell, Lara Frank, Co-Trainer Olaf Bunge; vorne: Trainer Daniel Fehse, Friederike Meyn, Stefanie Baumgart, Sarah von Holt

So kann die weibliche B-Jugend in der Oberliga Nordsee nicht nur sportliche eine gute Figur machen. Die Firma IDL aus Freiburg sponsorte die neuen Trikots. Bei der Trikotübergabe: Sponsorin Sarah Nistal, Betreuerin Martina Bock, Karina Patjens, Julia von der Reith, Paula Brandt, Julia Michaelensen, Trainer Marc Kluckert
vorne: Stina Umland, Jessica Abraham, Jessica Pye, Büsra Ersoy, Tugba Kapa, Marieke Stüven, Saskia van Schaik, Iska von Holt und Sponsorin Silvia Nistal



Schiedsrichter und Zeitnehmeransetzungen bei Heimspielen

	Schiedsrichter	Zeitn./Sekretär
So., 14.09.2008; Drochtersen		
09:45 wJE 1 : VfL Horneburg	D. v. Reith	IV. Herren
11:00 mJE : TuS Zeven	D. v. Reith	IV. Herren
12:15 mJE : MTV Wisch	S. Preil	WJB I
13:30 mJC2 : VfL Sittensen a.K.	D. Halmke	WJB I
15:00 3. Damen : TuS Harsefeld 2	neutral	WJB I
17:00 1. Herren : HSG Stedingen	neutral	H.H.Tiedemann
19:00 4. Herren : TSV Mulsum	neutral	II. Herren
So., 21.09.2008; Bützfleth		
10:30 wJE2 : SV Beckdorf	Y.Baysal / S.Ersoy	WJA II
11:45 wJC3 : JSG Gnarrenb/Basdahl	Y.Baysal / S.Ersoy	MJA
13:15 wJA2 : VfL Stade WJB a.K.	neutral	MJA
15:00 wJA LL : TV Grambke Bremen	neutral	II. Herren
17:00 mJA OL : ATSV Habenhausen	neutral	O. Bunge/N. Pott
19:00 2. Herren : MTV Himmelpforten 1	neutral	II./III. Damen

Hartlef
GASTHOF - CATERING

Rökerte Supp

■ 3. Oktober 2008 12 Uhr

■ *Beern, Wuddeln und Schinkenknoken geeft een köstlichen Geschmack. So as dat freuer kookt wör een woren Gemuß*

■ 8,90 € köst dat pro Nees, klingelt eben dör wenn ji kommen möcht.

Moorchaussee 129
21683 Stade-Bützflerthmoor
Telefon 041 46 / 2 35
www.hartlefs-gasthof.de

Fahr lieber mit...

OSSI STADE 04141
das freundliche
TAXI 2244

anrufen • einsteigen • losfahren

Impressum

Bützflether Handball Blatt
Am Heidberg 4, 21682 Stade
Tel. (0 41 41) 98 26 06
Fax (0 41 41) 98 26 02
email: info@tusv-handball.de
www.tusv-handball.de

Herausgeber:
Handball Förderverein e. V.
Verantwortlich für den Inhalt: Karin Maldener

Druck: Hesse Druck, Stade
Auflage: 2.000

E neukauf

EDEKA

...einfach gut einkaufen

Bützfleth • Obstmarschenweg 297

Öffnungszeiten: Mo - Fr 8:00 - 19:30 • Sa 7:30 - 18:00 • Tel.: 0 41 46 - 51 10



In der abgelaufenen Fußballsaison 2007/08 wurde die neugegründete 2. Mannschaft des TuSV Bützfleth der Ü 40 auf Anhieb Stafelmeister ihrer Spielklasse. Es gab Medaillen, eine Urkunde und neu gestifteten Trikot's der Fa. Fruchtservice.



Bandenwerbung auf dem Fußballplatz

Am Sonntag, den 10. August 2008, war es endlich soweit. Die ersten Werbetafeln sind auf dem Sportplatz am Freibad montiert.

Aus diesem Grunde hatte die „TeamGruppe Jugend- + Herrenfußball“ des TuSV Bützfleth e.V. kurzfristig zu einer kleinen Feierstunde eingeladen, in der

die neuen Werbetafeln präsentiert werden sollten.

Im Beisein des 1. Vorsitzenden vom TuSV Bützfleth e.V., Sönke Hartlef, bedankten sich Rolf Köser, stellvertretender Herren-Obmann, und Holger Raap, stellvertretend für die Team-Gruppe Fußball, bei folgenden Sponsoren:

Elektro-Anlagen-Bau GmbH
Gürel Automobile GmbH & Co KG
Lühmann Stahl- und Maschinenbau GmbH & Co KG
PROKON Nord Energiesysteme GmbH
VGH-Vertretung Hannes Rolapp
Werner Schneider KG

Im Anschluss wurde gemeinsam bei Kaffee und Kuchen das 1. Punktspiel der 1. Herren TuSV Bützfleth vs. TSV Buxtehude-Alt-kloster verfolgt, welches die Bützflether mit 3 – 1 gewannen. Eine insgesamt gelungene Veranstaltung vor knapp 100 Zuschauern.

Ferner bedankt die gesamte 1. Herren-Mannschaft des TuSV

Bützfleth e.V. bei Herrn Selahattin Gürel, Fa. Gürel Automobile, für einen neuen Satz Trikots. HERZLICHEN DANK für diese zusätzliche Spende. In diesem neuen Outfit dürfte es der Mannschaft hoffentlich nicht schwer fallen, den direkten Wiederaufstieg in die Kreisliga zu schaffen.

Bericht: Hans-Dieter Menck



PROKON Nord
Energiesysteme GmbH

Innovationen mit Sicherheit realisieren

Planung, Finanzierung, Bau und Betrieb regenerativer Energiesysteme.



Auf dem ehemaligen Hydro Aluminium Gelände entsteht ein Industriestandort mit unabhängiger und umweltfreundlicher Energieversorgung mit über 200 Arbeitsplätzen. Um den wachsenden Fachkräftebedarf zu decken, haben bei uns im August 2008 rund 20 Auszubildende ihre Ausbildung begonnen.

Auf dem 23 ha großen Gelände optimieren wir derzeit unsere neu errichtete Bioethanolanlage, die im Jahr 100.000 m³ grünen Kraftstoff produzieren wird. Ab 2009 bezieht die Anlage ihren Strom und die benötigte Wärme aus einer Dampfzentrale, in der Ersatzbrennstoffe umweltfreundlich thermisch verwertet werden.

In den ehemaligen Elektrolysehallen werden die 56,5 m langen Rotorblätter für die 5 MW Offshore Windenergieanlage Multibrid M5000 gefertigt.

Ansprechpartner:

Dr. Albert Boehlke – PROKON Nord Energiesysteme GmbH
Johann-Rathje-Köser-Straße – 21683 Stade
Tel: 04146 / 92 500 – www.prokonnord.de

Förderverein Feuerwehr Bützfleth gegründet

Am 17. April 2008 wurde ein Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Bützfleth gegründet. Nachdem jetzt die erforderlichen juristischen Eintragungen erfolgt sind, stellte sich der Förderverein beim Sommerfest im Freibad das erste Mal der Öffentlichkeit vor. Auf weiteren Veranstaltungen wird er sich ebenfalls präsentieren, so auch auf der Gewerbeschau am 11. und 12. Oktober, zusammen mit der aktiven Feuerwehr im Gerätehaus Bützfleth.

Der Vorstand des Fördervereins setzt sich aus folgenden Mitgliedern zusammen:

1. Vorsitzender: Erwin Bube
2. Vorsitzender: Thomas Meyer
- Kassenwart: Claus-Peter Bahr
- Schriftführer: Klaus-Johannes Hartlef

Beisitzer: Manfred Ehler und Matthias Dreyer

Hauptaufgabe des Fördervereins wird es sein, die Feuerwehr Bützfleth über die geforderte Norm hinaus bei der Anschaffung von Gerätschaften zu unterstützen. Dadurch sollen die Effektivität und Flexibilität der Wehr gesteigert werden. Eine in ihrer Einsatzstärke verbesserte

Feuerwehr erhöht die Sicherheit der Bützflether Bevölkerung und kommt somit jedem Bürger zu Gute.

Zur Zeit stehen 80 Kameradinnen und Kameraden 24 Stunden



Der Vorstand des neuen Feuerwehr-Fördervereins: Erwin Bube, Thomas Meyer, Manfred Ehler, Klaus-Johannes Hartlef, Matthias Dreyer, Claus-Peter Bahr (v. l.)

am Tag und 365 Tage im Jahr freiwillig zum Einsatz im Notfall bereit.

Auch die Jugendarbeit wird mit Mitteln des Fördervereins gestärkt. Die Jugendfeuerwehr ist das Potenzial der Zukunft. Glücklicherweise erfreut sich diese Abteilung eines guten Zuspruchs und so können immer

wieder motivierte Jugendliche in die aktive Wehr übernommen werden.

Und wo „brennt“ es bei der Feuerwehr Bützfleth? Die beiden Kleinbusse, in der Feuerwehr

MTF genannt, kommen in die Jahre und ihr Zustand wird dadurch nicht besser. Diese Fahrzeuge dienen überwiegend der Jugendfeuerwehr. Sie werden nicht von der Stadt Stade beschafft. Der Kauf muss allein durch die Ortsfeuerwehr bewerkstelligt werden. Lediglich die Folgekosten trägt dann die

Stadt Stade. Mit dem Förderverein hofft man, durch die Mitgliedsbeiträge und zusätzliche Spenden diese Aufgaben lösen zu können.

Der Feuerwehr-Förderverein, als „eingetragenen Verein“ kann vom Finanzamt anerkannte Spendenbescheinigungen, auch über die Mitgliedsbeiträge, ausstellen.

Durch eine Mitgliedschaft im Förderverein unterstützt man die Feuerwehr Bützfleth, damit sie auch in Zukunft ihre vielfältigen Aufgaben zum Wohle der Bützflether Bürger erfüllen kann.

Aufnahmeanträge erhält man in den Feuerwehrgerätehäusern, bei den Mitgliedern des Vorstandes oder im Internet unter www.ff-buetzfleth.de.

Natürlich freut sich der Verein auch über Spenden ohne Vereinsmitgliedschaft. Das Vereinskonto bei der Volksbank Kehdingen (BLZ 200 697 86) hat die Kontonummer 401 200 00. Die Spendenbescheinigung wird nach Zahlungseingang automatisch zugestellt. Vergessen Sie deshalb bei einer Überweisung nicht Ihre Anschrift.

Bericht: Erwin Bube

Hobby-Kunst-Markt

Am 21. und 22. September findet in der Festung Grauerort wieder der Hobby-Kunst-Markt statt. Mit 115 Ausstellern ist der Platz in den Kasematten bis auf das letzte Fleckchen belegt.

Erstmals präsentiert sich in diesem Jahr der Drochterser Modellbauclub. Das große Wasser-

bassin auf dem Außengelände für die Exponate wird sicherlich eine Attraktion sein.

Am Samstag öffnet der Markt um 11:00 Uhr seine Pforten. Sonntags beginnt es mit einem Gottesdienst unter freiem Himmel eine Stunde früher. Jeweils um 17:00 Uhr wird geschlossen.

Tag der offenen Tür

Am Sonntag, den 27. September laden alle Nutzer des Dorfgemeinschaftshauses zum Tag der offenen Tür ein. Von 10:00 - 18:00 Uhr wird es nicht langweilig werden. Viele werden gespannt auf die neue Kindertages-

stätte sein. Man kann sich vom Zauberer „Hokus“ bezaubern lassen. Das DRK ist mit von der Partie. Sie können erfahren, was ein AZV macht. Wo ist in Bützfleth die Sauna? In der Bücherei gibt es mehr als nur Bücher...

Helfer beim Ferienspaß

Viele Helfer haben die Sommerferienspaß-Aktion zu einem vollen Erfolg gemacht. Die einzelnen Veranstaltungen haben durchgeführt:

Anna-Lisa Gatzke, Marina Gatzke, Herr Hilck, Frau Hülsen, Sven Keuchen, Edda Kießling, Frau Koppelman, Frau Lüdecke, Herr und Frau Mittmann, Ina Raab, Mareike Raab, Elke Rust, der Streetworker Peter Thohoff und sein Team, Mitglieder der TuSV Tennisabteilung, Schützenverein, Stader Kanuverein, Bademeister Herr Mannema, Familie Wiesner von edeka neukauf, Alfred Gallant und Mitarbeiter seiner Fleischerei, Backermeister Jan Holst und Mitarbeiter, Ossi Taxi, Zimmermeister Dennis Woller und natürlich die beiden Organisatorinnen Birgit Redlich und Andrea Czech

www.bilzhause.de

Egmont Bilzhause jr.
Rechtsanwalt und Notar
auch Fachanwalt für Arbeitsrecht
und Fachanwalt für Verkehrsrecht
Mediator

Andreas Kuehn
Rechtsanwalt

Katrin Marei Rohde
Rechtsanwältin

Holzstr. 30
21682 Stade

Tel.: 04141/2181 u. 3262
Fax.: 04141/47181

rechtsanwaelte@bilzhause.de

Meisterbetrieb **Kreativ**  Gartenbau **Mirowsky**
drinnen und draussen
21683 Stade-Bützleth
Tel. 04141 461 2 07 - Fax 2 37

 **GÜREL**
www.guerel.de
Automobile GmbH & Co. KG
Automobile • Nutzfahrzeuge
Ankauf • Verkauf • Finanzierung • Leasing
Dipl.-Ing. Selahattin Gürel
Glückstädter Straße 25
21682 Stade/Germany
Tel. 0049 (0) 41 41 - 98 16 51
E-Mail: info@guerel.de



wünscht
den Hand-
ballern aus
Bützfleth und
Drochtersen
viel Spaß
und Erfolg!



EAB Elektro
Anlagen Bau GmbH
Anlagentechnik
in Perfektion

Flethstraße 29
21683 Stade - Bützfleth
Fon: 0 41 46 - 90 88 - 0
Fax: 0 41 46 - 90 88 - 50
eab@eab-stade.de
www.eab-stade.de

Firmengruppe EAB-Stade
> EAB Elektro-Anlagen GmbH
> EAB Automation GmbH
> EAB Service GmbH
> EAB Energiekonzepte GmbH
> EAB Verwaltungs GmbH



Telefon:
04146 - 909 770

e-mail:
diefoerderer@online.de

Immer ein Volltreffer

Wir erfüllen Ihre Wohnwünsche.
Mit über 2.500 Wohnungen sind
wir in Stade der größte Anbieter.

Unser Wohnungsangebot:
1- bis 4-Zimmer-Wohnungen,
Reihenhäuser und
Seniorenwohnungen
in zentraler oder
stadtnaher Lage.

Unser Team ist für Sie da!

www.wohnstaette.de

Teichstr. 51, 21680 Stade
Postf. 2228, 21662 Stade
Tel. 04141 6075-0, Fax -12
E-Mail: info@wohnstaette.de



WOHNSTÄTTE
STADE EG
Wir sind für alle da

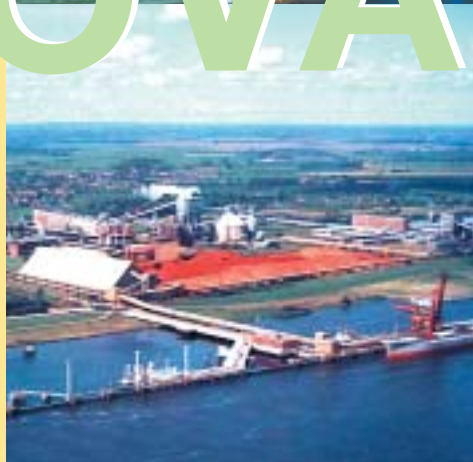
40-0026



AOS
aluminiumoxid

INNOVATIV

AOS in Stade –
Mit neuen Ideen
in eine sichere
Zukunft.



Aluminium Oxid
Stade GmbH
Postfach 2269
21662 Stade

www.aos-stade.de




Stark für Stade

medienzentrum-stade.de



DER MENSCH TREIBT UNS VORAN.

Ein sicheres und intaktes Umfeld ist grundlegend für unser Leben. Darum stehen der Mensch und seine Bedürfnisse im Mittelpunkt unseres Strebens. Innovative Produkte, , interessante Arbeitsplätze, soziales Engagement und eine saubere Umwelt. Verlässlich und nachhaltig. So sehen wir bei Dow die Dinge – durch die Augen des Elements Mensch.